

faits, et vicieuse quand ils sont étouffés, ce sont là des enseignements dont nous, aussi bien que les Américains, nous devons nous pénétrer, c'est une doctrine à laquelle nous devons nous attacher fermement. Il serait bon, également pour nous, de tenir comme à la vie, à cette persuasion que notre but sera manqué si nous ne savons pas nous débarrasser d'une vaine vantardise et de vaines illusions, éliminer ce qui flatte en nous le trivial et l'ignoble et donner notre approbation à ce qui est réellement excellent.

J'ai mentionné le protestantisme évangélique. Il y a un texte que le protestantisme évangélique—et le catholicisme également—traduit mal et auquel il donne un sens trop étroit ; c'est le texte bien connu “ *A moins qu'un homme ne naisse de nouveau, il ne pourra voir le royaume de Dieu.* ” Au lieu de “ de nouveau, ” nous devrions traduire par “ d'en haut ” et au lieu de prendre le royaume de Dieu, dans le sens d'une vie dans le ciel, là haut, nous devrions interpréter ce texte, dans le sens que lui a donné celui auquel nous le devons, dans le sens du règne des saints, d'une société renouvelée et perfectionnée sur la terre, la société idéale de l'avenir. Dans la vie d'une telle société, dans la vie venue *d'en haut*, la vie